

Il-Ġurnal Uffiċjali C 453 tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 64

9 ta' Novembru 2021

Werrej

IV Informazzjoni

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2021/C 453/01	Rata tal-kambju tal-euro — It-8 ta' Novembru 2021	1
---------------	---	---

V Avviżi

PROCĊDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

Il-Kummissjoni Ewropea

2021/C 453/02	Avviż minn qabel ta' koncentrazzjoni (Il-Każ M.10249 — DERICHEBOURG ENVIRONNEMENT / GROUPE ECORE HOLDING) ⁽¹⁾	2
2021/C 453/03	Avviż minn qabel ta' koncentrazzjoni (Il-Każ M.10432 — PTTGC / Allnex) ⁽¹⁾	4
2021/C 453/04	Avviż minn qabel ta' koncentrazzjoni (Il-Każ M.10447 — NN / METLIFE GREECE / METLIFE POLAND) ⁽¹⁾	5
2021/C 453/05	Avviż minn qabel ta' koncentrazzjoni (Il-Każ M.9969 — VEOLIA / SUEZ) ⁽¹⁾	6

ATTI OHRAJN

Il-Kummissjoni Ewropea

2021/C 453/06	Pubblikazzjoni ta' komunikazzjoni ta' approvazzjoni ta' emenda standard għal Speċifikazzjoni tal-Prodott għal denominazzjoni fis-settur tal-inbid, kif imsemmi fl-Artikolu 17(2) u (3) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 019/33	7
2021/C 453/07	Pubblikazzjoni ta' komunikazzjoni ta' approvazzjoni ta' emenda standard għall-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott għal isem fis-settur tal-inbid kif imsemmi fl-Artikolu 17(2) u (3) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/33	13

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI
TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Rata tal-kambju tal-euro ⁽¹⁾**It-8 ta' Novembru 2021**

(2021/C 453/01)

1 euro =

Munita	Rata tal-kambju	Munita	Rata tal-kambju		
USD	Dollaru Amerikan	1,1579	CAD	Dollaru Kanadiż	1,4411
JPY	Yen Ġappuniż	131,29	HKD	Dollaru ta' Hong Kong	9,0175
DKK	Krona Daniża	7,4383	NZD	Dollaru tan-New Zealand	1,6151
GBP	Lira Sterlina	0,85478	SGD	Dollaru tas-Singapor	1,5611
SEK	Krona Żvediza	9,9588	KRW	Won tal-Korea t'Isfel	1 368,52
CHF	Frank Żvizzeru	1,0591	ZAR	Rand ta' l-Afrika t'Isfel	17,3716
ISK	Krona İzlandiża	150,40	CNY	Yuan ren-min-bi Ċiniż	7,4048
NOK	Krona Norveġiża	9,8745	HRK	Kuna Kroata	7,5188
BGN	Lev Bulgaru	1,9558	IDR	Rupiah Indoneżjan	16 507,40
CZK	Krona Ċeka	25,252	MYR	Ringgit Malażjan	4,8111
HUF	Forint Ungeriz	359,76	PHP	Peso Filippin	58,019
PLN	Zloty Pollakk	4,5956	RUB	Rouble Russu	82,6617
RON	Leu Rumun	4,9491	THB	Baht Tajlandiż	38,211
TRY	Lira Turka	11,2782	BRL	Real Braziljan	6,4669
AUD	Dollaru Awstraljan	1,5621	MXN	Peso Messikan	23,6244
			INR	Rupi Indjan	85,8135

⁽¹⁾ Sors: rata tal-kambju ta' referenza ppubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

V

(Avviżi)

PROCEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI**IL-KUMMISSJONI EWROPEA****Avviż minn qabel ta' koncentrazzjoni****(Il-Każ M.10249 — DERICHEBOURG ENVIRONNEMENT / GROUPE ECORE HOLDING)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2021/C 453/02)

1. Fis-26 ta' Ottubru 2021, il-Kummissjoni rċeviet avviż ta' koncentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾.

Dan l-avviż jikkonċerna l-imprizi li ġejjin:

- Derichebourg Environnement (Franza), li tappartjeni għall-grupp Derichebourg;
- Ecore Holding Group SAS ("Ecore Holding Group", Franza).

Derichebourg takkwista, fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll esklużiv ta' Ecore kollha kemm hi.

Il-koncentrazzjoni titwettaq permezz tax-xiri ta' ishma.

2. L-attivitajiet ta' negozju tal-imprizi kkonċernati huma:

- Derichebourg Environment: attiva f'servizzi ambjentali (għbir u rkupru ta' skart tal-metall, servizzi komunitarji bħall-għbir ta' skart domestiku) u servizzi fin-negozju (servizzi ta' ndafa (tindif), servizzi temporanji ta' aġenzija, servizzi ajronawtiċi esternalizzati, enerġija, eċċ.).
- Ecore Holding Group: attiv fl-attivitajiet kollha fil-katina tar-riċiklaġġ, jiġifieri l-għbir, l-irkupru u l-kummerċjalizzazzjoni ta' materjali li ma għadhomx jintużaw. L-attività ewlenija tagħha hija r-riċiklaġġ tal-metalli. Hija involuta wkoll fir-riċiklaġġ tal-kartun tal-karta u tal-iskart tal-plastik.

3. Wara analiżi preliminari, il-Kummissjoni ssib li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jipprezentawliha l-kummenti li jista' jkollhom dwar il-koncentrazzjoni proposta.

Dawn il-kummenti jehtieġ li jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara id-data ta' din il-pubblikazzjoni. Jinhtieġ li r-referenza li ġejja dejjem tiġi speċifikata:

M.10249 — DERICHEBOURG ENVIRONNEMENT / GROUPE ECORE HOLDING

(¹) ĠU L 24 du 29 ta' Jannar 2004, p. 1 ((ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-email, permezz tal-faks jew permezz tal-posta. Uża d-dettalji ta' kuntatt ta' hawn taht:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Indirizz postali:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles
BELGIQUE

Avviż minn qabel ta' konċentrazzjoni
(Il-Każ M.10432 — PTTGC / Allnex)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2021/C 453/03)

1. Fid-29 ta' Ottubru 2021, il-Kummissjoni rċeviet avviż ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾.

Dan l-avviż tikkonċerna l-imprizi li ġejjin:

- PTT Global Chemical Public Company Limited ("PTTGC", it-Tajlandja), li tappartjeni għall-grupp PTT Public Company Limited (it-Tajlandja),
- Allnex Holding GmbH ("Allnex", il-Ġermanja), ikkontrollata minn Advent International Corporation (l-Istati Uniti tal-Amerka).

PTTGC takkwista, fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll esklużiv ta' Allnex kollha kemm hi.

Il-konċentrazzjoni hija mwettqa permezz tax-xiri ta' ishma.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-imprizi kkonċernati huma:

- PTTGC: l-iżvilupp, il-manifattura u l-provvista ta' prodotti petrokimiċi u kimiċi għal firxa wiesgħa ta' klijenti fl-industriji downstream,
- Allnex: l-iżvilupp, il-produzzjoni u l-provvista ta' reżini ta' kisi industrijali sintetiku.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Jinhtieg li r-referenza li ġejja dejjem tiġi speċifikata:

M.10432 — PTTGC / Allnex

Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-email, permezz tal-faks jew permezz tal-posta. Uża d-dettalji ta' kuntatt ta' hawn taħt:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Indirizz tal-posta:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

Avviż minn qabel ta' konċentrazzjoni
(II-Każ M.10447 — NN / METLIFE GREECE / METLIFE POLAND)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2021/C 453/04)

1. Fid-29 ta' Ottubru 2021, il-Kummissjoni rċeviet avviż ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾.

Dan l-avviż jikkonċerna l-imprizi li ġejjin:

- NN Group N.V. ("NN", in-Netherlands),
- MetLife Life Insurance S.A. ("MetLife Greece", il-Greċja),
- MetLife Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie i Reasekuracji S.A. ("MetLife Poland", il-Polonja).

NN takkwista, fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament tal-Għaqdiet, il-kontroll ta' MetLife Greece u ta' MetLife Poland kollha kemm huma.

Il-konċentrazzjoni hija mwettqa permezz tax-xiri ta' ishma.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-imprizi kkonċernati huma:

- NN: kumpanija tas-servizzi finanzjarji kkwotata fuq Euronext Amsterdam bi preżenza f'20 pajjiż, inklużi diversi pajjiżi Ewropej u l-Ġappun. NN toffri servizzi ta' rtirar, pensjonijiet, assikurazzjoni, investimenti, u servizzi bankarji. NN hija attiva *inter alia* fil-Polonja, fl-assikurazzjoni tal-hajja (inklużi l-pensjonijiet) u l-ġestjoni tal-assi, u fil-Greċja, fl-assikurazzjoni tal-hajja u tas-sahha (inklużi l-pensjonijiet),
- MetLife Greece: il-provvista ta' assikurazzjoni tal-hajja u tas-sahha (inklużi l-pensjonijiet) fil-Greċja,
- MetLife Poland: il-provvista ta' assikurazzjoni tal-hajja (inklużi l-pensjonijiet) u l-ġestjoni tal-assi fil-Polonja.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Jinhtieg li r-referenza li ġejja dejjem tiġi speċifikata:

M.10447 — NN / METLIFE GREECE / METLIFE POLAND

Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-email, permezz tal-faks jew permezz tal-posta. Uża d-dettalji ta' kuntatt ta' hawn taht:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Indirizz tal-posta:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles / Brussel
BELGIQUE / BELGIË

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

Avviż minn qabel ta' konċentrazzjoni
(II-Każ M.9969 — VEOLIA / SUEZ)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2021/C 453/05)

1. Fit-22 ta' Ottubru 2021, il-Kummissjoni rċeviet avviż ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾.

Dan l-avviż jikkonċerna l-imprizi li ġejjin:

- Veolia Environnement SA ("Veolia", Franza),
- Suez SA ("Suez", Franza).

Veolia takkwista, fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll ta' Suez kollha kemm hi.

Il-konċentrazzjoni tikkostitwixxi f'zewġ stadji: minn naħa waħda, l-akkwist ta' sehem mingħajr il-kontroll ta' 29,9 % tal-kapital u tad-drittijiet tal-vot ta' Suez mingħand Engie S.A. ("Engie") u li sar fis-6 ta' Ottubru 2020, ⁽²⁾ u min-naħa l-oħra, it-tnedija ta' offerta pubblika ta' xiri tal-bqija tal-ishma li nfethet fid-29 ta' Lulju 2021.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-imprizi kkonċernati huma:

- Veolia: toffri soluzzjonijiet għall-ġestjoni tal-ilma, tal-iskat u tal-enerġija. L-attivitajiet prinċipali tagħha huma: (i) is-servizzi u t-teknoloġiji tal-ġestjoni tal-ilma, (ii) l-attivitajiet marbuta mal-iskart mhux perikoluż, skart regolamentat u skart perikoluż u (iii) l-ġhoti ta' servizzi tal-enerġija, inklużi l-ġestjoni, il-produzzjon u d-distribuzzjoni tal-enerġija.
- Suez: toffri servizzi fis-settur tal-ilma u tal-iskart kif ukoll soluzzjonijiet teknoloġiċi.

3. Wara eżami preliminari u mingħajr preġudizzji għad-deċiżjoni finali tagħha dwar dan il-punt, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Dawn il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Jinhtieġ li r-referenza li ġejja dejjem tiġi speċifikata:

M.9969 — VEOLIA / SUEZ

Dawn il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-email, permezz tal-faks jew permezz tal-posta. Uża d-dettalji ta' kuntatt ta' hawn taħt:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Indirizz postali:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Grefe des concentrations
1049 Bruxelles
BELGIQUE

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

⁽²⁾ Skont il-kundizzjonijiet ta' ftehim li sar bejn Veolia u Engie fil-5 ta' Ottubru 2020.

ATTI OHRAJN

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Pubblikazzjoni ta' komunikazzjoni ta' approvazzjoni ta' emenda standard għal Speċifikazzjoni tal-Prodott għal denominazzjoni fis-settur tal-inbid, kif imsemmi fl-Artikolu 17(2) u (3) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 019/33

(2021/C 453/06)

Din il-komunikazzjoni hija ppubblikata fkonformità mal-Artikolu 17(5) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/33 ⁽¹⁾

KOMUNIKAZZJONI TA' EMENDA STANDARD LI TEMENDA D-DOKUMENT UNIKU

"Castilla"

PGI-ES-A0059-AM02

Data tal-komunikazzjoni: 20 ta' Awwissu 2021

DESKRIZZJONI TAL-EMENDA APPROVATA U RAĠUNIJET GĦALIHA

1. Adattament tat-terminoloġija tal-parametri analitiċi għaz-zokkor residwu u l-aċidità volatili għal-leġislazzjoni fis-sehh.

Deskrizzjoni:

Il-parametru analitiku "zokkor residwu" jinghata l-isem ġdid ta' "zokkrijiet totali espressi ftermini ta' fruttożju u ta' glukożju" skont l-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/34 tas-17 ta' Ottubru 2018 li jstabilixxi d-determinazzjoni taz-zokkrijiet totali, espressi ftermini ta' fruttożju u glukożju.

Ghandu jiġi speċifikat ukoll li d-determinazzjoni tal-aċidità volatili hija dik espressa bhala acidu aċetiku.

Huwa jemenda l-punt 2.1 tal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott u ma jaffettwax id-Dokument Uniku.

Din l-emenda hija standard għaliex hija adattament tat-terminoloġija użata fir-rigward tal-karatteristiċi fiżikokimiċi li ma jinvolvu l-ebda emenda tal-prodott finali li xorta jzomm il-karatteristiċi u l-profil deskritti fir-rabta, li jirriżultaw mill-interazzjoni bejn il-fatturi naturali u dawk umani. Għalhekk din l-emenda titqies li ma taqa' taht l-ebda waħda mill-kategoriji previsti fl-Artikolu 14(1) tar-Regolament (UE) 2019/33.

Ġustifikazzjoni:

Li jkun speċifikat fliema termini għandhom jitkejlu l-valuri ta' żewġ parametri analitiċi għall-inbid (zokkrijiet u aċidità volatili).

2. Ir-referenzi regolatorji huma aġġornati.

Deskrizzjoni:

Ir-referenzi regolatorji fit-Taqsimiet 3, 8 u 9.2 tal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott u 5.1 tad-Dokument Uniku ġew aġġornati.

Din l-emenda hija standard peress li hija aġġornament. Għalhekk, din l-emenda titqies li ma taqa' taht l-ebda waħda mill-kategoriji previsti fl-Artikolu 14(1) tar-Regolament (UE) 2019/33.

Ġustifikazzjoni:

Ir-referenzi regolatorji skaduti ġew sostitwiti bil-leġislazzjoni Komunitarja eżistenti.

(¹) ĠUL 9, 11.1.2019, p. 2.

3. **Inkluzjoni ta' varjetajiet godda.**

Deskrizzjoni:

Mal-varjetajiet bojod huma miżjuda: Alarije, Albarín Blanco, Albariño, Albillo Dorado, Colombard, Garnacha Blanca, Montúa/Chelva, Palomino, Pardina/Jaén Blanco u Planta Nova/Tardana, u mal-varjetajiet ħomor: Garnacha Peluda, Marselan, Moribel, Touriga Nacional u Tinto Fragoso.

Hija temenda l-punt 6 tal-Ispesifikazzjoni tal-Prodott u ma taffettwax id-Dokument Uniku, billi huma introdotti bhala varjetajiet sekondarji.

Din l-emenda hija standard billi l-varjetajiet il-godda jirriżultaw fil-produzzjoni tal-istess tipi ta' nbid tal-prodott protett, u għalhekk ma jinvolvx bidla sostanzjali fil-prodott, li jkompli jzomm il-karatteristiċi u l-profil deskritti fir-rabta, li jirriżultaw mill-interazzjoni bejn il-fatturi naturali u dawk umani. Għalhekk din l-emenda titqies li ma taqa' taht l-ebda waħda mill-kategoriji previsti fl-Artikolu 14(1) tar-Regolament (UE) 2019/33.

Ġustifikazzjoni:

L-inkluzjoni ta' varjetajiet godda hija motivata mill-ħtieġa li l-Ispesifikazzjoni tal-Prodott tal-IĠP "Castilla" tiġi adattata għall-potenzjal ta' vitikultura taż-żona tal-produzzjoni u għall-ħtieġa li tiġi offruta firxa usa' ta' nbejjed meħtieġa, kemm fil-varjetajiet tradizzjonali kif ukoll f'dawk aktar attwali.

Dawn il-varjetajiet huma awtorizzati fiż-żona tal-produzzjoni u huma elenkati fl-Anness XXI tad-Digriet Reġju 450/2020 tal-10 ta' Marzu, li jemenda d-Digriet Reġju 1338/2018 tal-Ministeru tal-Agricoltura, is-Sajd u l-Ikel tad-29 ta' Ottubru, li jirregola l-potenzjal tal-produzzjoni tal-inbid.

Il-produtturi fir-reġjun tal-inbid jikkultivaw il-varjetajiet elenkati fuq 3 644,15 ettaru ta' vinji. L-esperjenza fl-użu tad-diversi tipi ta' produzzjoni b'dawn il-varjetajiet fiż-żona, tat riżultati pożittivi u differenzjati hafna, li jikkonformaw mar-rekwiżiti tal-Ispesifikazzjoni tal-Prodott għall-inbejjed koperti mill-IĠP "CASTILLA", u l-inbejjed prodotti minn dawn il-varjetajiet qed jintalbu.

4. **Tizdied il-possibbiltà li jintuża l-isem ta' unità ġeografika iżgħar fuq it-tikketta.**

Deskrizzjoni:

Tizdied l-unità ġeografika iżgħar "Campo de Calatrava" u d-delimitazzjoni tagħha.

Temenda l-punt 8 tal-Ispesifikazzjoni tal-Prodott u l-punt 9 tad-Dokument Uniku.

Din l-emenda hija standard għaliex hija adattament tal-Ispesifikazzjoni tal-Prodott għal-leġiżlazzjoni fis-seħh. Għalhekk, din l-emenda titqies li ma taqa' taht l-ebda waħda mill-kategoriji previsti fl-Artikolu 14(1) tar-Regolament (UE) 2019/33.

Ġustifikazzjoni:

Fit-12 ta' April 2011, ir-Riżoluzzjoni tal-Ministeru Reġjonali tal-Agricoltura u l-Ambjent tal-31 ta' Marzu 2011, li tiddefinixxi u tistabbilixxi r-regoli dwar l-użu tal-unità ġeografika iżgħar Campo de Calatrava għall-inbejjed tal-Indikazzjoni Ġeografika Protetta "Vinos de la Tierra de Castilla" giet ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali ta' Kastilja-La Mancha, skont l-Artikolu 118(1) *septuies* tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agricoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agricoli (ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS).

Bil-pubblikazzjoni tar-REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/33 tas-17 ta' Ottubru 2018 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-applikazzjonijiet għall-protezzjoni ta' denominazzjonijiet ta' oriġini, indikazzjonijiet ġeografiċi u termini tradizzjonali fis-settur tal-inbid, il-proċedura ta' oġġezzjoni, ir-restrizzjonijiet tal-użu, l-emendi għall-Ispesifikazzjoni tal-Prodott, it-thassir tal-protezzjoni, u t-tikkettar u l-prezentazzjoni, u f'konformità mal-Artikolu 55(2), id-delimitazzjoni taż-żona tal-unità ġeografika kkonċernata hija inkorporata fl-Ispesifikazzjoni tal-Prodott u fid-Dokument Uniku.

DOKUMENT UNIKU

1. **Isem/ismijiet**

Castilla

2. **Tip ta' indikazzjoni ġeografika:**

IGP - Indikazzjoni Ġeografika Protetta

3. **Kategoriji tal-prodotti tad-dwieli**

1. Inbid
3. Inbid likur
5. Inbid frizzanti ta' kwalità
8. Inbid semifrizzanti
16. Inbid minn ġheneb misjur iżzejjed

4. **Deskrizzjoni tal-inbid/inbejjed**

1. *Inbid, Inbid Semifrizzanti u Nbid Frizzanti, abjad u rožé*

DESKRIZZJONI TESTWALI KONĊIŻA

L-inbejjed bojod u rožé huma ġeneralment ta' qawwa alkoħolika baxxa u l-intensità aromatika hija enfasizzata b'mod ċar, b'noti tal-frott u tal-fjuri.

L-inbejjed bojod huma fini, ħfief, u b'aċidità moderata, l-inbejjed rožé huma ċari ħafna u vivaci, b'kulur roża qawwi u bi kwalitajiet dejjiema, u huma nbejjed li fuq il-palat iħallu freskezza kbira, delikati u bi ħjiel qawwi tal-frott.

L-inbejjed semifrizzanti huma kkaratterizzati mill-fatt li huma aktar friski u aromatiċi, u l-inbejjed frizzanti mill-finezza u l-heffa tagħhom.

* Il-limitu tal-aċidità volatili jiżdied mas-snin tal-inbid għal massimu ta' 18 meq/l għall-inbejjed >4 snin.

* Kontenut massimu ta' kubrit: 250 mg/l jekk iz-zokkrijiet \geq 5 g/l (mhux fil-frizzanti)

KARATTERISTIĊI ANALITIĊI

Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum):

11

Qawwa alkoħolika proprja minima (f% tal-volum):

11

Aċidità totali minima:

4 grammi għal kull litru espressi bħala aċidu tartariku

Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru):

10

Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru):

180

2. *Inbid, Inbid Semifrizzanti u Nbid Frizzanti, Ahmar*

DESKRIZZJONI TESTWALI KONĊIŻA

Huma nbejjed aromatiċi, ibbilanċjati, strutturati u għandhom qawwa tannika għolja, bi struttura fenolika, li tagħti lill-inbejjed ħomor intensità għolja ta' kulur, b'palat qawwi u kumplessità għolja.

L-inbejjed semifrizzanti huma kkaratterizzati mill-fatt li huma aktar friski u aromatiċi, u l-inbejjed frizzanti mill-finezza u l-heffa tagħhom.

- * Il-limitu tal-aċidità volatili jżied mas-snin tal-inbid għal massimu ta' 18 meq/l għall-inbejjed >4 snin.
- * Kontenut massimu ta' kubrit: 200 mg/l jekk iz-zokkrijiet \geq 5 g/l (mhux fil-frizzanti)

KARATTERISTIĊI ANALITIĊI

Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum):

12

Qawwa alkoħolika proprja minima (f% tal-volum):

12

Aċidità totali minima:

4 grammi għal kull litru espressi bħala aċidu tartariku

Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru):

10

Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru):

150

3. *Inbid likur*

DESKRIZZJONI TESTWALI KONĊIŻA

Inbejjed b'aktar sfumaturi u b'kontenut alkoħoliku għoli.

- * Il-limitu tal-aċidità volatili jżied mas-snin tal-inbid għal massimu ta' 18 meq/l għall-inbejjed >4 snin.
- * Kontenut massimu ta' kubrit: 200 mg/l jekk iz-zokkrijiet \geq 5 g/l (mhux fil-frizzanti)

KARATTERISTIĊI ANALITIĊI

Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum):

17,5

Qawwa alkoħolika proprja minima (f% tal-volum):

15

Aċidità totali minima:

4 grammi għal kull litru espressi bħala aċidu tartariku

Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru):

10

Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru):

150

4. *Inbid minn Ghenba Misjura żzejjed*

DESKRIZZJONI TESTWALI KONĊIŻA

Il-klima unika taż-żona tal-produzzjoni b'livell għoli ta' luminożità u t-temperaturi shan tal-harifa, ir-rad jazzjoni solari għolja matul il-maturazzjoni tal-gheneb, flimkien ma' umdità relattivament baxxa u livelli skarsi ta' xita, jinkoraġġixxu l-maturazzjoni żejda tal-gheneb, li jirriżulta fi nbejjed b'kontenut oġħla ta' zokkrijiet residwi u intensitajiet aromatiċi għoljin.

- * Il-limitu tal-aċidità volatili jżied mas-snin tal-inbid għal massimu ta' 18 meq/l għall-inbejjed >4 snin.
- * Il-limiti tal-kubrit l-istess għall-inbejjed bojod, ħomor u rozè.

KARATTERISTIĊI ANALITIĊI

Qawwa alkoholika totali massima (P% tal-volum):

15

Qawwa alkoholika proprja minima (P% tal-volum):

12

Aċidità totali minima:

4 grammi għal kull litru espressi bħala aċidu tartariku

Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru):

10

Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru):

—

5. Prattiki tal-produzzjoni tal-inbid**5.1. Prattiki enoloġiċi speċifiċi**

Prattika enoloġika speċifika

Persuni fiżiċi jew ġuridiċi, jew gruppi tagħhom, li għandhom, fl-eżerċizzju tal-professjoni tagħhom jew għal skopijiet kummerċjali, inbejjed li joriġinaw fit-territorju ta' Kastilja-La Mancha, jistgħu jużaw it-terminu "Vino de la Tierra de Castilla" fid-deskrizzjoni tagħhom sakemm l-għeneb użat fil-produzzjoni tagħhom jiġi esklussivament miż-żona ġeografika u mill-varjetajiet indikati fl-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott u li jkunu kkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti fiha.

L-inbejjed likuri u l-inbejjed frizzanti għandhom, f'kull każ, jikkonformaw mat-taqsimiet rilevanti tal-Parti II tal-Anness VII tar-Regolament Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013.

5.2. Rendimenti massimi

1. Vinji b'tahriġ f'forma ta' sigra jew ta' kuruna

10 000 kilogramma ta' għeneb għal kull ettaru

70 ettolitru għal kull ettaru

2. Vinji b'tahriġ bil-kannizzati

16 000 kilogramma ta' għeneb għal kull ettaru

112 ettolitru għal kull ettaru

6. Definizzjoni taż-żona demarkata

Din tinkludi pakketti u pakketti sekondarji li jinsabu fil-muniċipalitajiet tat-territorju ta' Kastilja-La Mancha.

7. Varjetà jew varjetajiet tad-dwieli li minnhom jinkiseb l-inbid / jinkisbu l-inbejjed

AIREN

BOBAL

CABERNET SAUVIGNON

GARNACHA TINTA

GARNACHA TINTORERA

MACABEO - VIURA

SYRAH

TEMPRANILLO - CENCIBEL

VERDEJO

8. Deskrizzjoni tar-rabta/rabtiet

8.1. *Inbid*

Il-klima niexfa u b'hafna xemx, aktar minn 3 500 siegħa ta' xemx fis-sena, jiffavorixxu l-maturazzjoni xierqa tal-gheneb, u jagħtu lok għal inbejded b'karatteristiċi ċari ta' intensità aromatika, b'noti tal-frott u tal-fjuri, filwaqt li l-karatteristiċi tal-ħamrija jagħtu nbejded bojod fini u ħfief, inbejded rożé ċari hafna u vivaċi, b'kulur roża qawwi u bi kwalitajiet dejjiema, u nbejded ħomor aromatiċi, ibbilanċjati, strutturati u b'qawwa tannika għolja, bejn 11 u 14-il grad, li f'ċerti vendemmji tista' tkun oghla, u bi struttura fenolika li tagħti lill-inbejded ħomor intensità għolja ta' kulur, b'palat qawwi u kumplessità għolja.

8.2. *Inbid likur*

Iż-żona ġeografika magħmula minn orizzonti oghla b'kontenut għoli ta' ġebel tal-gir tagħti lok għal inbejded b'aktar sfumaturi u b'kontenut alkoħoliku għoli

8.3. *Inbid frizzanti ta' kwalità*

Il-karatteristiċi klimatiċi ta' ljieli friski, bix-xemx tal-ħarifa, temperaturi moderati u xita skarsa, jipproduċu nbejded frizzanti ħfief, aromatiċi u diġestivi.

8.4. *Inbid semifrizzanti*

Il-karatteristiċi tal-ħamrija, li huma skarsi fil-kontenut organiku u rikki fil-ġebel tal-gir, jaffettwaw il-karatteristiċi tal-inbejded semifrizzanti, inbejded b'aromi intensi, wesghin, ibbilanċjati u li jhallu toghma tal-frott.

8.5. *Inbid minn ghenba misjura żżejjed*

Il-klima unika taż-żona tal-produzzjoni b'livell għoli ta' luminożità u temperaturi sħan tal-ħarifa, umdià relattivament baxxa, radjazzjoni solari għolja matul il-maturazzjoni tal-gheneb u xita skarsa, tinkoraġġixxi l-maturazzjoni żejda tal-gheneb, li tirriżulta fi nbejded b'kontenut oghla ta' zokkrijiet residwi, b'intensitajiet aromatiċi għoljin u ħjiel ta' żbib.

9. Rekwiżiti ohra applikabbli (ippakkjar, tikkettar, rekwiżiti addizzjonali)

Qafas legali:

Fil-leġiżlazzjoni nazzjonali

Tip ta' kundizzjoni supplimentari:

Dispożizzjonijiet addizzjonali relatati mat-tikkettar

Deskrizzjoni tal-kundizzjoni:

- L-isem jew l-isem ġuridiku ta' wahda mill-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, jew gruppi ta' persuni, involuti fil-kummerċjalizzazzjoni tal-inbid tal-art u li għandhom l-uffiċċju tagħhom registrat f'Kastilja-La Mancha, għandhom jiġu indikati b'mod ċar, flimkien mal-isem tal-muniċipalitá li fiha għandhom s-sede prinċipali tagħhom u, flimkien ma' dak tal-provinċja inkwistjoni.
- It-tikketti ta' wara għandu jkollhom stampa tal-kontorn tat-territorju ta' Kastilja-La Mancha.
- L-unità ġeografika "Campo de Calatrava" tista' tiġi indikata fuq it-tikketta bhala unità ġeografika iżgħar miż-żona ddefinita fl-IĠP "Castilla", dment li 100 % tal-gheneb li minnu jkun ġie prodott l-inbid ikun ġej mill-muniċipalitajiet li ġejjin fil-provinċja ta' Ciudad Real: Aldea del Rey, Almagro, Argamasilla de Calatrava, Ballesteros de Calatrava, Bolaños de Calatrava, Calzada de Calatrava, Cañada de Calatrava, Carrión de Calatrava, Granátula de Calatrava, Miguelturra, Moral de Calatrava, Pozuelo de Calatrava, Torralba de Calatrava, Valenzuela de Calatrava, Villanueva de San Carlos u Villar del Pozo.

Link għall-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott

http://pagina.jccm.es/agricul/paginas/comercial-industrial/consejos_new/pliegos/Mod_Pliego_IGP_CAS_TILLA_CCC_20210412.pdf

Publikazzjoni ta' komunikazzjoni ta' approvazzjoni ta' emenda standard għall-Ispesifikazzjoni tal-Prodott għal isem fis-settur tal-inbid kif imsemmi fl-Artikolu 17(2) u (3) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/33

(2021/C 453/07)

Din il-komunikazzjoni hija ppubblikata f'konformità mal-Artikolu 17(5) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/33 ⁽¹⁾

KOMUNIKAZZJONI TA' EMENDA STANDARD LI TIMMODIFIKA D-DOKUMENT UNIKU

Ribera del Júcar

PDO-ES-A0049-AM03

Data tal-komunikazzjoni: 17 ta' Settembru 2021

DESKRIZZJONI TAL-EMENDA APPROVATA U RAĠUNIJET GĦALIHA

1. Tnehhija tal-qawwa alkoħolika proprja massima mill-karatteristiċi tal-inbejjed

Deskrizzjoni:

Il-qawwa alkoħolika proprja massima tnehhiet mit-tipi kollha ta' nbid.

Il-Punt 2.1 tal-Ispesifikazzjoni tal-Prodott ġie emendat, iżda d-Dokument Uniku ma huwiex affettwat.

Din hija emenda standard peress li tadatta l-parametri analitiċi, iżda ma tinvolvix bidla sostanzjali fil-prodott. Il-prodott iżomm il-karatteristiċi u l-profil deskritti fir-rabta, li huma konsegwenza tal-interazzjoni bejn fatturi naturali u dawk umani. Għalhekk, din l-emenda titqies li ma tikkorrispondi għall-ebda wiehed mit-tipi elenkati fl-Artikolu 14(1) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/33.

Raġunijiet:

It-tibdil fil-klima qed jikkawża zieda fit-temperaturi medji u dan, min-naħa tiegħu, qed jikkawża zieda fil-gradji Baumé, jew fis-sajran alkoħoliku, tal-gheneb. Sabiex jiġi żgurat bilanċ bejn is-sajran alkoħoliku u s-sajran fenoliku, l-gheneb irid jinhasad tard. Dan ifisser li l-qawwa alkoħolika tal-inbejjed hija oghla, li hija r-raġuni ewlenija wara t-tnehhija tal-qawwa alkoħolika proprja massima.

2. Tnaqqis fl-aċidità totali minima tal-inbejjed

Deskrizzjoni:

L-aċidità totali minima tnaqqset għal 4,00 g/l għat-tipi kollha ta' nbid.

Din l-emenda taffettwa l-punt 2.1 tal-Ispesifikazzjoni tal-Prodott u l-punt 4 tad-Dokument Uniku.

Din hija emenda standard peress li tadatta l-parametri analitiċi, iżda ma tinvolvix bidla sostanzjali fil-prodott. Il-prodott iżomm il-karatteristiċi u l-profil deskritti fir-rabta, li huma konsegwenza tal-interazzjoni bejn il-fatturi naturali u dawk umani. Għalhekk, din l-emenda titqies li ma tikkorrispondi għall-ebda wiehed mit-tipi elenkati fl-Artikolu 14(1) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/33.

Raġunijiet:

Il-karatteristiċi taż-żona, it-tibdil fil-klima, iż-zieda fit-temperaturi medji u l-mudelli ta' produzzjoni inqas intrużivi wasslu għal tnaqqis ġenerali fl-aċidità fil-varjetajiet kollha tal-gheneb. B'riżultat ta' dan, l-inbejjed għandhom livelli ta' aċidità totali aktar baxxi, li jonqsu aktar matul il-perjodu fit-tul li fih jinżammu fil-bittija, minhabba l-precipitazzjoni tal-imluha mill-aċidu tartariku. Għalhekk, b'kunsiderazzjoni wkoll tal-ħsad li qed isir dejjem aktar tard, it-tnaqqis tal-aċidità totali minima għal 4,00 g/l, espressa bħala aċidu tartariku, huwa ġġustifikat minhabba l-ħtieġa li jinkiseb bilanċ bejn is-sajran alkoħoliku u fenoliku.

⁽¹⁾ ĠUL 9, 11.1.2019, p. 2.

3. **Allinjament tat-terminoloġija użata għall-parametri analitiċi taz-zokkor residwu u l-aċidità volatili mal-leġiżlazzjoni fis-sehh**

Deskrizzjoni:

Il-parametru analitiku “zokkor residwu” beda jissejjaħ “zokkor totali espress f’termini ta’ glukożju u fruttożju”, f’konformità mal-Artikolu 20 tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/34 tas-17 ta’ Ottubru 2018, li jipprevedi d-determinazzjoni taz-zokkor totali espress f’termini ta’ fruttożju u glukożju.

Ta’ min jinnota wkoll li l-aċidità volatili se tiġi espressa bhala acidu aċetiku.

Il-Punt 2.1 tal-Ispesifikazzjoni tal-Prodott ġie emendat, iżda d-Dokument Uniku ma huwiex affettwat.

Din hija emenda standard peress li tadatta t-terminoloġija użata għall-karatteristiċi fiżiċi u kimiċi, iżda ma tinvolvi l-ebda bidla fil-prodott finali. Il-prodott iżomm il-karatteristiċi u l-profil deskritti fir-rabta, li huma konsegwenza tal-interazzjoni bejn fatturi naturali u dawk umani. Għalhekk, din l-emenda titqies li ma tikkorrispondi għall-ebda wiehed mit-tipi elenkati fl-Artikolu 14(1) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/33.

Raġunijiet:

Huwa xieraq li jiġi speċifikat kif il-valuri tal-parametri analitiċi msemmija hawn fuq tal-inbid – iz-zokkrijiet u l-aċidità volatili – huma espressi.

4. **Inklużjoni ta’ varjetajiet ġodda**

Deskrizzjoni:

Żdiedu l-varjetajiet bojod Pardillo/Marisancho u Chardonnay, u l-varjetajiet ħomor Garnacha Tinta, Garnacha Tintorera u Monastrell.

Il-punt 6 tal-Ispesifikazzjoni tal-Prodott ġie emendat, iżda d-Dokument Uniku ma huwiex affettwat peress li żdiedu bhala varjetajiet sekondarji.

Din hija emenda standard peress li ma tinvolvix bidla sostanzjali fil-prodott. Il-prodott iżomm il-karatteristiċi u l-profil deskritti fir-rabta, li huma konsegwenza tal-interazzjoni bejn fatturi naturali u dawk umani. Għalhekk, din l-emenda titqies li ma tikkorrispondi għall-ebda wiehed mit-tipi elenkati fl-Artikolu 14(1) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/33.

Raġunijiet:

Dawn il-varjetajiet jehtieg li jiġu inklużi sabiex l-Ispesifikazzjoni tal-Prodott għad-DOP Ribera del Júcar tiġi adattata għall-potenzjal ta’ vitikultura taż-żona ta’ produzzjoni, u biex tiġi offruta firxa usa’ ta’ nbejjed biex tiġi sodisfatta d-domanda kemm għal tipi tradizzjonali kif ukoll għal tipi aktar kontemporanji.

Skont ir-registru tad-dwieli taż-żona tal-produzzjoni, kemm il-varjetà Pardillo/Marisancho kif ukoll il-varjetà Chardonnay ilhom jtkabbru fiż-żona demarkata għal ħafna snin. L-inklużjoni ta’ dawn il-varjetajiet se tirriżulta f’żieda ta’ 6,83 % fil-potenzjal tal-vitikultura u se tfisser li 96,70 % tal-varjetajiet bojod fiż-żona tal-produzzjoni jkunu koperti. Il-varjetajiet Garnacha Tinta, Garnacha Tintorera u Monastrell ukoll huma elenkati fir-registru tad-dwieli taż-żona tal-produzzjoni u ilhom jtkabbru fil-vinji għal 10 snin, bhala medja. L-inklużjoni tagħhom se żżid il-potenzjal tal-vitikultura taż-żona tal-produzzjoni bi 12,74 % u se tfisser li 99,00 % tal-varjetajiet ħomor fiż-żona tal-produzzjoni jkunu koperti.

Ix-xogħol tal-vitikulturi u t-tekniki, kemm dawk fuq il-post kif ukoll l-enoloġisti, u l-użu ta’ “dawn il-varjetajiet fil-kantini tal-inbid taż-żona – flimkien mal-karatteristiċi tal-hamrija, tal-klima, tax-xita u tal-altitudni – taw riżultati pożittivi ħafna f’firxa ta’ prodotti differenti li jikkonformaw mar-rekwiziti tal-Ispesifikazzjoni tal-Prodott għall-inbejjed tad-DOP “Ribera del Júcar”, u hemm domanda għal inbejjed prodotti minn dawn il-varjetajiet.

5. **L-għażla li tiġi indikata unità ġeografika akbar miż-żona tal-produzzjoni**

Deskrizzjoni:

L-unità ġeografika “Cuenca” – bhala l-provinċja li fiha tinsab iż-żona demarkata kollha – giet rikonnoxxuta bhala unità ġeografika akbar miż-żona tal-produzzjoni.

Il-punt 8 tal-Ispesifikazzjoni tal-Prodott u l-punt 9 tad-Dokument Uniku ġew emendati.

Din hija emenda standard billi tikkonċerna l-inkluzjoni ta' informazzjoni addizzjonali fuq it-tikketta f'konformità mal-Artikolu 55 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/33. Filwaqt li l-emenda tipprevedi l-ghazla li jiġi indikat isem ġeografiku ieħor, ma tinvolvi bidla fl-isem protett Ribera del Júcar. L-indikazzjoni tal-unità ġeografika akbar taqdi funzjoni kumplimentari, li tipprovi lill-konsumatur b'informazzjoni addizzjonali dwar l-orijini tal-prodott. Barra minn hekk, peress li l-indikazzjoni ta' din l-informazzjoni fuq it-tikkettar fakultattiva taht l-ebda ċirkostanza ma timponi restrizzjoni fuq il-kummerċ, huwa meqjus li l-emenda ma tikkorrispondi għall-ebda wiehed mit-tipi elenkati fl-Artikolu 14(1) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/33.

Raġunijiet:

Ir-raġuni għall-inkluzjoni ta' din l-informazzjoni fuq it-tikkettar hija biex tissupplimenta u twessa' l-informazzjoni dwar l-orijini tal-inbejjed, u b'hekk tagħmilhom aktar attraenti għall-konsumaturi.

6. **Aġġornament tar-referenzi regolatorji u tal-korpi taċ-ċertifikazzjoni approvati**

Deskrizzjoni:

Ir-referenzi regolatorji skaduti ġew sostitwiti minn referenzi għal-leġislazzjoni attwalment fis-seħħ, u d-dettalji tal-korpi ta' kontroll ġew aġġornati.

Din l-emenda tikkonċerna l-punti 8 u 9 tal-Ispesifikazzjoni tal-Prodott iżda ma taffettwax id-Dokument Uniku.

L-emenda hija standard peress li hija aġġornament. Għalhekk huwa meqjus li ma tikkorrispondi għall-ebda waħda mit-tipi elenkati fl-Artikolu 14(1) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/33.

Raġunijiet:

Fit-tieni u fit-tielet paragrafi tal-punt 8 u fit-tielet u d-disa' paragrafi tal-punt 9.2 tal-Ispesifikazzjoni tal-Prodott, ir-referenzi għar-Regolamenti li ġew revokati ġew sostitwiti minn referenzi għar-Regolamenti fis-seħħ.

Il-lista ta' korpi ta' kontroll fil-punt 9.1 giet aġġornata.

DOKUMENT UNIKU

1. **Isem/ismijiet għar-registrazzjoni**

Ribera del Júcar

2. **Tip ta' indikazzjoni ġeografika**

DOP – Denominazzjoni ta' Oriġini Protetta

3. **Kategoriji tal-prodotti tad-dwieli**

1. Inbid

4. **Deskrizzjoni tal-inbid/inbejjed**

1. *Inbid abjad u rożè, xott*

DESKRIZZJONI TESTWALI KONĊIŻA

L-inbejjed bojod huma ta' lewn isfar ċar, kultant bi sfumaturi jagħtu fl-aħdar jew ambra. L-aromi huma mingħajr difetti u tal-frott. L-inbejjed għandhom toghma li ddum fil-ħalq u konsistenza pjaċevoli, b'toghma li tibqa' armonjuża u tal-frott.

F'termini tal-kulur, l-inbejjed rożè jkopru l-ispettru kollu tar-roża, b'aromi primarji u korpożità medja.

* Il-qawwa alkoħolika totali massima tinsab fi ħdan il-limiti legali stabbiliti mil-leġislazzjoni rilevanti tal-UE.

KARATTERISTIĊI ANALITIĊI

Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum)

—

Qawwa alkoħolika proprja minima (f% tal-volum)

10,5

Aċidità totali minima

4 grammi għal kull litru, espressi bhala aċidu tartariku

Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru)

8,33

Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru)

130

2. *Inbid abjad u rozè, helu*

DESKRIZZJONI TESTWALI KONĊIŻA

Id-dehra u l-aroma ta' dawn l-inbejded jixbhu lil dawk ta' nbejjed xotti oħra prodotti mill-istess varjetà.

It-togħma tagħhom hija bbilanċjata f'termini tal-qawwa alkoħolika, l-aċidità u l-kontenut ta' zokkor residwu.

* Il-qawwa alkoħolika totali massima tinsab fi hdan il-limiti legali stabbiliti mil-legizlazzjoni rilevanti tal-UE.

KARATTERISTIĊI ANALITIĊI

Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum)

—

Qawwa alkoħolika proprja minima (f% tal-volum)

9

Aċidità totali minima

4 grammi għal kull litru, espressi bhala aċidu tartariku

Aċidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru)

8,33

Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru)

130

3. *Inbejjed ħomor mhux imqaddma*

DESKRIZZJONI TESTWALI KONĊIŻA

Ħomor lewn iċ-ċirasa, b'kulur tajjed u tleqqija vjola mżewqa, l-isfumaturi ħomor u vjola jispikkaw fejn l-isfumaturi sofor.

Aromi puri ta' intensità medja, li minnhom jispikkaw l-aromi tal-frott, b'mod partikolari dawk tal-frott aħmar. Il-hjiel tal-frott jerga' jitfaċċa b'intensità medja min-naħa ta' wara tal-immieħer.

Jattakka b'mod qawwi, b'korpożità sħiħa. Togħma li tibqa' moderata, li thalli hjiel tal-palat sħiħ tal-inbid.

* Il-qawwa alkoħolika totali massima tinsab fi hdan il-limiti legali stabbiliti mil-legizlazzjoni rilevanti tal-UE.

KARATTERISTIĊI ANALITIĊI

Qawwa alkoħolika totali massima (f% tal-volum)

—

Qawwa alkoholika proprja minima (f% tal-volum)

12

Acidità totali minima

4 grammi għal kull litru, espressi bhala aċidu tartariku

Acidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru)

13

Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru)

130

4. L-inbejjed homor "Tradición", "Crianza" u "Reserva"

DESKRIZZJONI TESTWALI KONĊIŻA

L-aħmar u l-vjola jiddominaw fuq l-isfar. L-inbejjed "Crianza" u "Reserva" jvarjaw minn aħmar lewn ir-rubin għal aħmar lewn iċ-ċirasa, u għandhom sfumaturi ta' aħmar lewn il-briks.

Aromi qawwija u mingħajr difetti li jgħaqqdu noti ta' fjuri, ta' hwawar, balsamiċi, mixwija u veġetali. L-inbejjed imqaddma għandhom noti ta' frott aħmar misjur.

Ibbilanċjati u armonjużi f'termini tat-togħma u tas-sensazzjonijiet tattili, b'livelli medji ta' tannini flimkien ma' konsistenza bellusija. Togħma li tibqa' fit-tul u qawwija. L-inbejjed imqaddmin fl-injam huma qawwija fuq il-palat, puri u b'sensazzjoni tal-harir fil-palat, b'togħmiet mixwija u tal-vanilla u ħjiel ta' bżar u kawkaw.

* Il-qawwa alkoholika totali massima tinsab fi hdan il-limiti legali stabbiliti mil-leġiżlazzjoni rilevanti tal-UE.

** L-aċidità volatili tista' taqbeż iż-2 mEq/l għal kull grad ta' qawwa alkoholika oghla minn 11 % u kull sena ta' tqaddim, sa 20 mEq/l.

KARATTERISTIĊI ANALITIĊI

Qawwa alkoholika totali massima (f% tal-volum)

—

Qawwa alkoholika proprja minima (f% tal-volum)

12

Acidità totali minima

4 grammi għal kull litru, espressi bhala aċidu tartariku

Acidità volatili massima (f'milliekwivalenti għal kull litru)

15

Total massimu ta' diossidu tal-kubrit (f'milligrammi għal kull litru)

130

5. Prattiki tal-produzzjoni tal-inbid

5.1. Prattiki enoloġiċi speċifiċi

Prattika enoloġika speċifika

Fil-każ tal-inbejjed bojod, l-gheneb irid jiġi ffermentat f'temperatura ta' bejn 15 °C u 22 °C. Jekk titwettaq maċerazzjoni bil-qxur tal-gheneb, din trid issir fuq perjodu ta' bejn jum u 6 ijiem.

Fil-każ tal-inbejjed rozè, il-maċerazzjoni tal-most bil-qxur tal-gheneb trid iddum mhux aktar minn 36 siegħa, u l-most nadif mingħajr il-qxur irid jiġi ffermentat f'temperatura ta' inqas minn 22 °C.

L-inbejjed homor iridu jiġu mmaċerati u ffermentati għal mill-inqas 4 ijiem, f'temperatura ta' mhux aktar minn 28 °C fil-każ tal-inbejjed mhux imqaddmin u 30 °C għall-inbejjed l-oħra. Jekk l-inbejjed jitqaddmu, iridu jitqaddmu jew għal mill-inqas 4 xhur f'banjijiet tal-injam imsejha *tinus* b'kapacità ta' bejn 5 000 u 20 000 l jew għal mill-inqas xahrejn f'bittijiet tal-ballut.

5.2. Rendimenti massimi għal kull ettaru

1. Dwieli mharrġa f'forma ta' sġajriet jew b'tali mod li l-frieghi kollha jinsabu fil-parti ta' fuq
10 140 kilogramma għeneb għal kull ettaru
75 ettolitru għal kull ettaru
2. Dwieli mharrġa bil-kannizzati
12 170 kilogramma għeneb għal kull ettaru
90 ettolitru għal kull ettaru

6. Definizzjoni taż-żona demarkata

Iż-żona ġeografika demarkata tinsab fil-Lbiċ tal-provinċja ta' Cuenca u tinkludi l-municipalitajiet li ġejjin:

- Casas de Benítez
- Casas de Fernando Alonso
- Casas de Guíjarro
- Casas de Haro
- El Picazo
- Pozoamargo
- Sisante

7. Varjetà jew varjetajiet tad-dwieli li minnhom jinkiseb l-inbid / jinkisbu l-inbejjed

Airén
Bobal
Cabernet Sauvignon
Macabeo - Viura
Syrah
Tempranillo - Cencibel
Verdejo

8. Deskrizzjoni tar-rabta/rabtiet

Żona li fiha x-Xmara Júcar holqot passaggġ dejjaq li jinterrompi l-pjanura ċatta monotona tal-art u jikkawza aktar xita milli fiż-żoni tal-madwar. Id-depożiti mil-lagi fuq żoni ta' margi mnixxa, b'ramel ġulgħieni, tafal mielaħ, materja organika, u ċaġhaq u żrar poliġeniku ta' forma irregolari, prinċipalment tal-ġebbla tal-ġir dolomitika, issimentati bit-tafal.

L-inbejjed ħomor huma f'it astringenti, b'konsistenza pjaċevoli u profonda, u b'bilanċ ideali bejn l-aċidità u t-tannini. Il-kulur tagħhom ivarja bejn aħmar lewn iċ-ċirasa u aħmar lewn ir-rubini, bi sfumaturi jagħti fil-blu u l-vjola. F'termini tar-riħa, l-aromi huma kumplessi u tal-frott. Huma mimlija toġhma, ibbilanċjati u għandhom palat shiħ. L-inbejjed bojod huma b'bilanċjati f'termini tal-aċidità u armonjużi.

9. Rekwiżiti oħra applikabbli (ippakkjar, tikkettar, rekwiżiti addizzjonali)

Qafas legali:

Fil-leġiżlazzjoni nazzjonali

Tip ta' rekwiżit ieħor:

Dispożizzjonijiet addizzjonali relatati mat-tikkettar

Deskrizzjoni tar-rekwiżit:

It-tikkettar tal-inbejjed koperti mid-denominazzjoni ta' oriġini Ribera del Júcar jista' jinkludi referenza għall-unità ġeografika "Cuenca" bħala unità ġeografika akbar li tikkorrispondi għall-provinċja li fiha tinsab iż-żona tal-produzzjoni kollha, sabiex jiġi speċifikat aħjar fejn tinsab iż-żona tal-produzzjoni.

Meta dik l-indikazzjoni tiġi inkluża fuq it-tikkettar tal-inbejjed bid-denominazzjoni ta' oriġini "Ribera del Júcar", id-daqs tat-tipa użat irid ikun iżgħar minn dak użat biex jindika l-isem tad-denominazzjoni ta' oriġini.

Link għall-ispeċifikazzjoni tal-prodott

http://pagina.jccm.es/agricul/paginas/comercial-industrial/consejos_new/pliegos/MOD_PLIEGO_DOP_RIBERA_JUCAR_CCC_20210222.pdf

ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)